



Erklärung

Datum
14. Juni 2016

über den Einsatz von nichtelektrischen Geräten in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2, 21, und 22

Die folgenden Zubehörteile für die Grundventile **VOFC-...** und **VOFD-...**

TN	Typ
563398	NPFV-AF-G14-G14-MF
563397	NPFV-AF-G14-N14-MF
2999476	VABS-S7-BE-B-G14-V14-A
3580505	VABS-S7-RB-B-G14-V14-A
563395	VABF-S7-F1B1P2-F
563401	VABF-S7-F1B5P1-F
563400	VABD-D3-SN-G14
3535104	VABD-D3-SN-N12
563402	VAOH-S8
3580654	VAOH-MB-S7-S13
563403	VAME-S7-Y
563399	VAME-S7-P
563396	VABS-S7-S-G14
3581412	VAME-S7-P-N-V14-A
4727328	VABS-S7-BE-B-N14-V14-A
4727331	VABS-S7-BE-B-N14-V14-A
4727333	NPFV-AF-N14-N14-MF

fallen nicht unter den Anwendungsbereich der Richtlinie 94/9/EG und können bei bestimmungsgemäßer Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2, 21 und 22 eingesetzt werden.

Durch eine Zündgefahrenanalyse wurde nachgewiesen, dass die Zubehörteile keine eigenen potentiellen Zündquellen aufweisen.
Da alleine externe Einflüsse (z.B. Reibung oder Influenz) des umgebenden Prozesses oder Betriebes die einzige Quelle möglicher Aufladung darstellen, gilt es, die Anwendung der Zubehörteile im Zuge der Risikoanalyse des Arbeitsplatzes abzuschätzen.

Festo AG & Co. KG

Postfach
73726 Esslingen
Telefon 0711 347-0

www.festo.com
Ruiter Straße 82
73734 Esslingen

Die technischen Daten der genannten Zubehörteile sowie die nachstehenden Hinweise müssen beachtet werden:

- Die Geräte dürfen nur mit Druckluft betrieben werden. Das Ansaugen der Druckluft darf nicht aus explosionsgefährdeten Bereichen erfolgen.
- Ausströmende Abluft oder Leckage kann abgelagerten Staub aufwirbeln und eine explosionsfähige Staumatmosphäre hervorrufen.
- Beziehen Sie alle Metallteile in den Potentialausgleich der Anlage ein. Beachten Sie, dass die Oberflächenbeschichtung der Grundventile und Zubehörteile elektrisch nicht leitfähig ist.
- Verhindern Sie elektrostatische Aufladung durch geeignete Installations- und Reinigungsmaßnahmen.
- Stark ladungserzeugende Prozesse können nicht-leitende Schichten und Überzüge auf metallischen Oberflächen aufladen.
- Die Drosselschrauben sind elektrisch isoliert von den Drosselplatten und weisen Kapazitäten bis zu 220 pF auf.
- Die Handhilfsbetätigung TN3580654 besteht aus zwei ineinander gepressten eloxierten Aluminiumhülsen. Zwischen den beiden Hülsen besteht keine leitfähige Verbindung, die messbare Kapazität zwischen den Hülsen beträgt 5,5 nF.
- Die Handhilfsbetätigung TN563402 weist zwischen Druckbolzen und Verschraubung eine Kapazität von bis zu 60 pF auf.
- Bei Verwendung der Drosselplatten und/oder der Handhilfsbetätigungen sind stark ladungserzeugende Prozesse zu vermeiden.

i.A.


Stefan Maresch
Leitung Product Development Support Functions

i.A.


Petra Haußer
Product Certification



Declaration

Date
June, 14. 2016

regarding the operation of non-electrical devices in hazardous locations, that means explosive atmospheres zones 1, 2, 21 and 22

The following accessories for the basic valves **VOFC-...** and **VOFD-...**

Part No	Type
563398	NPFV-AF-G14-G14-MF
563397	NPFV-AF-G14-N14-MF
2999476	VABS-S7-BE-B-G14-V14-A
3580505	VABS-S7-RB-B-G14-V14-A
563395	VABF-S7-F1B1P2-F
563401	VABF-S7-F1B5P1-F
563400	VABD-D3-SN-G14
3535104	VABD-D3-SN-N12
563402	VAOH-S8
3580654	VAOH-MB-S7-S13
563403	VAME-S7-Y
563399	VAME-S7-P
563396	VABS-S7-S-G14
3581412	VAME-S7-P-N-V14-A
4727328	VABS-S7-BE-B-N14-V14-A
4727331	VABS-S7-BE-B-N14-V14-A
4727333	NPFV-AF-N14-N14-MF

Festo AG & Co. KG

P. O. Box
73726 Esslingen
Phone +49 711 347-0

are not covered by the scope of the EC directive 94/9/EC.
Following a risk assessment, it has been established that the products themselves contain no potential sources of ignition.
If used as intended, they can be operated in potentially hazardous areas, zones 1, 2, 21 and 22.
As external influences (e.g. friction or induction) from the surrounding process or operation are the sole source of possible electrostatic charge, the use of the products should be assessed as part of the risk analysis for the work station.

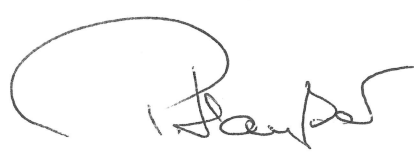
www.festo.com
Ruiter Straße 82
73734 Esslingen
Germany

The technical data as well as the following instructions have to be adhered to:

- The devices may only be operated with compressed air. The intake of compressed air must not take place in potentially explosive areas.
- Out-flowing exhaust air and leaks may stir up dust deposits and may subsequently result in a potentially explosive atmosphere.
- To avoid electrostatic charges and potential differences, all metal parts must be connected to the equipotential bonding. Please note, that the surface coating of the basic valves is not electrically conductive.
- Prevent electrostatic discharges by means of suitable installation and cleaning measures.
- Processes that generate strong charges can result in nonconductive layers and coatings on metal surfaces becoming charged.
- The flow control screws are electrically insulated from the flow control plate and have capacities of up to 220 pF.
- The manual override TN3580654 consists of two inter-pressed anodised aluminum sleeves. Between the two sleeves there is no conductive connection, the measurable capacity between the sleeves is 5.5 nF.
- The manual override TN563402 has between thrust bolt and screw a capacity of up to 60 pF.
- When using the flow control plates and / or the manual overrides processes that generate strong charges should be avoided.



Stefan Maresch
Head of Development Support Functions



Petra Haußer
Product Certification